

Germany-Haldensleben: Firefighting vehicles

OJ S 182/2021 20/09/2021

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Haldensleben

Postal address: Markt 20 - 22

Town: Haldensleben

NUTS code: DEE07 Börde

Postal code: 39340

Country: Germany

Contact person: Verwaltungsservice

E-mail: vergabe.vol@haldensleben.de

Telephone: +49 39044791110

Fax: +49 39044793099

Internet address(es):

Main address: <https://www.haldensleben.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-17b2fe9bef6-5b46196ac63b5410>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.evergabe.de

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Anschaffung eines Löschgruppenfahrzeuges (LF) 10

Reference number: Ö-18/1011/2021

II.1.2. Main CPV code

34144210 Firefighting vehicles

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Für die Freiwillige Feuerwehr Wedringen - Stadt Haldensleben - soll ein Löschgruppenfahrzeug (LF) 10 angeschafft werden.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:

Los 1, Los 2 und Los 3 werden nur zusammen beauftragt.

II.2. Description

II.2.1. Title

Fahrgestell

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144213 Fire engines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE Sachsen-Anhalt

Main site or place of performance: Haldensleben OT Wedringen

II.2.4. Description of the procurement

Fahrgestell mit Allradantrieb passend für Aufbau LF 10 Allrad

Es umfasst das Fahrgestell, Motor, Antriebsstrang, Bremsen, Bereifung, elektrische Anlagen, Fahrerhaus, Lackierung, sonstige erforderliche Ausstattung

(Die Anforderungen werden in der Leistungsbeschreibung Seiten 7 bis 9 beschrieben)

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 23/11/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Aufbau

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144213 Fire engines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE Sachsen-Anhalt

Main site or place of performance: Haldensleben OT Wedringen

II.2.4. Description of the procurement

Aufbau LF 10

Es umfasst Fahrerhausverlängerung / Gruppenfahrerhaus, Aufbau, Oberflächenschutz / Lackierung / Beklebung, Pumpen- / Löschanlage / Tank, Stromversorgung / Beleuchtung / Elektrik, Signalanlagen, Funkanlage, Innenausbau / Lagerungen
(Die Anforderungen werden in der Leistungsbeschreibung Seiten 10 bis 19 beschrieben)

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 23/11/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Beladung

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE Sachsen-Anhalt

Main site or place of performance: Haldensleben OT Wedringen

II.2.4. Description of the procurement

Beladung für LF 10 nach DIN 14530-5

Es umfasst Schutzbekleidung und Schutzgerät, Löschgerät, Schläuche, Armaturen und Zubehör, Rettungsgerät, Sanitätsgerät- und Wiederbelebungsgerät, Beleuchtungs-, Signal- und Fernmeldegerät, Arbeitsgerät, Handwerkszeug und Messgeräte, Sondergerät, Beladungssatz E 14800-18, Messgeräte, technische Hilfsleistung
(Die Anforderungen werden in der Leistungsbeschreibung Seiten 20 bis 26 beschrieben)

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 23/11/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- Angebotsschreiben - Einheitliche europäische Eigenerklärung - Leistungsverzeichnis - Leistungsbeschreibung vollständig ausgefüllt und unterschrieben zurück - Landesvergabegesetz LSA, Anlagen - alle geforderten Unterlagen laut Leistungsbeschreibung - technische Beschreibungen in deutscher Sprache (2x) - Prospektmaterial in deutscher Sprache (2x) - Referenzliste über baugleiche, bisher an Feuerwehren in Deutschland ausgelieferte Löschgruppenfahrzeuge LF 10 - maximal sechs Wochen nach Auftragserteilung sind dem Auftraggeber jeweils zwei Sätze Zusammenstellungszeichnungen, Aufbaubeschreibungen, Beladepläne sowie die Gewichts- und Energiebilanz bei voller Beladung zur Prüfung einzureichen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Die einschlägigen DIN-Vorschriften sind zu beachten.

Es gelten - soweit zutreffend - die nachfolgend aufgeführten Normen und alle einschlägigen Richtlinien nach dem neuesten Stand der Technik sowie alle, im Einzelnen hier nicht

aufgeführten "Anerkannten Regeln der Technik", welche für die Erbringung der Leistung maßgeblich werden können. Insbesondere sind die Vorschriften in der jeweils aktuell gültigen Form zu beachten:

- Allgemeine Anforderungen Feuerwehrfahrzeuge,
- Akustische Warneinrichtungen für bevorrechtigte Wegbenutzer,
- für den Feuerwehrbereich geltende DIN-, VDE- und UVV- Vorschriften
- sonstige mitgeltende Unfallverhütungsvorschriften,
- Fahrzeugtechnische bzw. Arbeitsmedizinische Regelwerke,
- Sonstige am Auslieferungstag geltende deutsche gesetzliche Bestimmungen

Das LF 10 muss zum Zeitpunkt der Auslieferung dem neusten Stand der Technik entsprechen und zur Teilnahme am Straßenverkehr geeignet sein.

Alle verwendeten Produkte und Materialien müssen, soweit der Umweltschutz berührt wird, unkritisch sein oder das Umweltzeichen (z. B. bei Lacken, Beschichtungen) tragen; kein Asbest in Bremsen oder Kupplung! Der Werkstoff PVC ist nur dort zu verwenden, wo es keine Alternativen gibt.

Der Hersteller übernimmt die volle Produkthaftung gem. den gesetzlichen Bestimmungen. Konstruktionsfehler und hieraus resultierende Schäden am Gerät sind kostenlos zu beseitigen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 19/10/2021 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 22/11/2021

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 19/10/2021 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: entfällt

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt

Postal address: Ernst-Kamieth-Str. 2

Town: Halle (Saale)

Postal code: 06112

Country: Germany

Telephone: +49 3455141529

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Stadt Haldensleben

Postal address: Markt 20 - 22

Town: Haldensleben

Postal code: 39340

Country: Germany

E-mail: vergabe.vol@haldensleben.de

Telephone: +49 39044791110

Fax: +49 39044793099

Internet address: <https://www.haldensleben.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

15/09/2021